



ASSINATURA

Universidade
de São Paulo
BrasilFUNDAÇÃO
UNIVERSITÁRIA
PARA O VESTIBULAREXAME DE PROFICIÊNCIA
EM LÍNGUA ESTRANGEIRA

ITALIANO

01.07.2018

OBSERVAÇÃO

A divulgação do gabarito desta prova será no dia **02.07.2018** e a divulgação do resultado será no dia **13.07.2018**, ambas no *site* da Fuvest www.fuvest.br.

INSTRUÇÕES

- Só abra este caderno quando o fiscal autorizar.
- Verifique, na capa deste caderno, se seu nome está correto e se sua folha óptica de respostas pertence ao grupo I.
- Este caderno compõe-se de 30 questões em forma de teste de múltipla escolha. Em cada questão, há 5 alternativas, sendo correta apenas uma.
- Todas as questões têm igual valor. O acerto mínimo para aprovação é de 21 questões, das 30 presentes na prova.
- Assinale a alternativa que você considera correta, preenchendo o círculo correspondente na folha óptica de respostas, utilizando necessariamente caneta esferográfica de **tinta azul**.
- Preencha a folha óptica de respostas com cuidado, pois, em caso de rasura, ela não poderá ser substituída e o uso de corretivo não será permitido.
- Duração da prova: **duas horas**. Não haverá tempo adicional para transcrição de gabarito para a folha óptica de respostas.
- É proibido o uso de relógio pessoal. O candidato deve controlar o tempo disponível, com base no relógio fixado à frente da sala e nos avisos do fiscal.
- Durante a prova, são vedadas a comunicação entre candidatos e a utilização de qualquer material de consulta, eletrônico ou impresso, e de aparelhos de telecomunicação.
- Uma foto sua será coletada para fins de reconhecimento facial, para uso exclusivo deste exame, sendo que as imagens não serão divulgadas nem utilizadas para outras finalidades, nos termos da lei.
- Inscritos em mais de uma língua no período da tarde farão as provas sequencialmente e sem intervalo, não podendo retirar-se da sala entre 15h10 e 15h50. Para cada prova, será observado um prazo máximo de 2 horas, sendo que a prova do segundo idioma somente iniciará após o encerramento do tempo total reservado para o primeiro idioma.
- Ao final da prova, é obrigatória a devolução deste caderno de questões e da folha óptica de respostas. Poderá ser levado somente o gabarito provisório de respostas.



TESTO PARA AS QUESTÕES DE 01 A 05

Nozze combinate a 10 anni, deve partire per il Bangladesh: mamma la salva stracciando il passaporto

La donna ha impedito la partenza della figlia da Milano e denunciato il marito per maltrattamenti

- 5 *Sarebbe dovuta partire da Milano, dove vive, e volare in Bangladesh, sua terra d'origine, per andare a sposarsi. A soli 10 anni. Il padre aveva combinato le nozze con un 22enne. Il coraggio della madre, Malijka, ha evitato che avvenisse. La donna, secondo quanto riporta il Giorno, dopo l'ennesimo litigio con il marito ha deciso di strappare il suo passaporto e quello della figlia: poi ha presentato denuncia nei confronti dell'uomo per maltrattamenti in famiglia. È stata ascoltata in audizione protetta dai giudici, ai quali ha raccontato la sua storia: sposatasi in Bangladesh giovanissima con l'uomo scelto dai suoi genitori, era stata lasciata ancora incinta dal marito, che era venuto in Italia. Dopo quasi dieci anni l'uomo era tornato in patria a prenderla, e a portare lei e la figlia a Milano. Tenendole chiuse in casa, a studiare il Corano. Poi, la decisione di rimandare la figlia in Bangladesh per sposarsi, che ha visto la madre ribellarsi una volta per tutte. L'uomo, che si sarebbe recato in Questura e al consolato per ottenere un duplicato dei passaporti, nega tutto: anche le tante vessazioni denunciate dalla moglie nella vicenda, per la quale è in corso un processo. Una su tutte, l'averla aggredita con un coltello solo perchè si sarebbe permessa di cucinare senza che lui l'avesse autorizzata.*
- 10 *Madre e figlia, ora, sono in una casa d'accoglienza. Una storia che arriva alla ribalta poche settimane dopo l'uccisione in Pakistan di Sana Cheema, venticinquenne residente a Brescia, che aveva rifiutato un matrimonio combinato per una relazione che la famiglia non approvava.*

http://milano.repubblica.it/cronaca/2018/05/27/news/nozze_combinate_a_10_anni_deve_partire_per_il_bangladesh_mamma_la_salva_stracciando_il_passaporto-197457624/. Acessado em 27/05/2018. Adaptado.

01

De acordo com o texto, a mulher denuncia o marido por ele

- (A) viajar para Bangladesh sem avisar.
 (B) casar-se com outra mulher.
 (C) manter a família distante.
 (D) deixar a família sem sustento.
 (E) cometer maus-tratos contra ela e a filha.

02

No texto, a mulher, ao contar a sua própria história, afirma que o marido

- (A) deixou outra família na Itália.
 (B) casou-se com ela e a abandonou grávida.
 (C) abandonou seus filhos homens.
 (D) fugiu com uma mulher mais nova.
 (E) viajou para a Itália e a denunciou.

03

Segundo o artigo, em um dos episódios, o marido agrediu a mulher por ela

- (A) casar-se com outro.
 (B) ir à delegacia e ao consulado.
 (C) voltar a casa depois de dez anos.
 (D) cozinhar sem sua permissão.
 (E) forçar a filha a estudar o Alcorão.

04

O pronome “la”, presente no título do artigo, refere-se a

- (A) “mamma”.
 (B) “donna”.
 (C) “partenza”.
 (D) “terra”.
 (E) “figlia”.

05

Considerando-se o contexto, a palavra “dalla” (L. 22) pode ser traduzida, sem prejuízo de sentido, por

- (A) da.
 (B) pela.
 (C) das.
 (D) pelas.
 (E) para.

TESTO PARA AS QUESTÕES DE 06 A 09

Quattro regole ovvie per fare una tesi

Si danno dei casi in cui il candidato fa la tesi sull'argomento impostogli dal docente. Sono casi da evitare. Non si allude qui evidentemente ai casi in cui il candidato si fa consigliare dal docente. Si allude piuttosto o a quei casi in cui la colpa è del professore (vedi Il.7, “Come evitare di farsi sfruttare dal relatore”) o a quelli in cui la colpa è del candidato, privo di interessi e disposto a fare qualsiasi cosa pur di sbrigarsela presto. Noi ci occuperemo invece dei casi in cui si presume l'esistenza di un candidato mosso da qualche interesse e di un docente disposto a interpretare le sue esigenze. In tali casi, le regole per la scelta dell'argomento sono quattro: che l'argomento risponda agli interessi del candidato (sia collegato al tipo di esami dati, alle sue letture, al suo mondo politico, culturale o religioso); che le fonti a cui ricorrere siano reperibili, vale a dire a portata materiale del candidato; che le fonti a cui ricorrere siano maneggiabili, vale a dire a portata culturale del candidato; che il quadro metodologico della ricerca sia alla portata dell'esperienza del candidato. Potremmo aggiungere una quinta regola: che il professore sia quello giusto. Infatti ci sono candidati che, per ragioni di simpatia o di pigrizia, vogliono fare col docente della materia A una tesi che in verità è di materia B. Il docente accetta per simpatia, per vanità o per disattenzione e poi non è in grado di seguire la tesi. Dette così, queste quattro regole sembrano banali e sembrano riassumersi nella norma “chi vuole fare una tesi deve fare una tesi che sia in grado di fare”. Ebbene è proprio così, e si danno dei casi di tesi drammaticamente abortite proprio perché non si è saputo porre il problema iniziale in questi termini ovvii.

Eco, U. **Come si fa una tesi di laurea**. Milano: Bompiani, 1996, p. 17-18. Adaptado.



06

De acordo com o texto, para elaborar uma tese, é preciso

- (A) fazer escolhas adequadas quanto ao tema, às fontes e ao método.
- (B) esperar que o professor defina o tema a ser desenvolvido.
- (C) seguir algumas regras com relação à política e à cultura.
- (D) escolher fontes e métodos consagrados pela área de estudos.
- (E) preferir cursar disciplinas cujos professores sejam simpáticos.

07

Considere as seguintes afirmações sobre o texto:

- I. A tese deve ser elaborada a partir do tema indicado pelo professor.
- II. O tema da tese deve ser escolhido de acordo com os interesses do candidato.
- III. As fontes devem ser acessíveis ao candidato.
- IV. O orientador deve ser uma pessoa politicamente empenhada.

Está correto o que se afirma em

- (A) I e III.
- (B) II e III.
- (C) III e IV.
- (D) II e IV.
- (E) I e IV.

08

A expressão que pode substituir “piuttosto” (L. 4), sem prejuízo de sentido, é

- (A) e anche.
- (B) al contrario.
- (C) per cui.
- (D) al quale.
- (E) così come.

09

No contexto, “Ebbene” (L. 26) pode ser traduzido, sem prejuízo de sentido, por

- (A) dado que.
- (B) nem.
- (C) pois então.
- (D) ao invés.
- (E) embora.

TEXTO PARA AS QUESTÕES DE 10 A 13

Bari, l'opera per bambini al Petruzzelli rovinata dalla maleducazione dei genitori

Smartphone accesi, snack sgranocchiati in platea, bimbi che saltano sulle poltrone: questi e altri comportamenti da pubblico poco attento hanno segnato il debutto de Il gatto con gli stivali.

Non serve a nulla accompagnare i propri figli all'opera se non si educa all'ascolto. Tale padre (o madre), tale figlio. Oggetto: la disattenzione - o la maleducazione? - del pubblico (soprattutto adulto) al debutto dell'opera per ragazzi Il gatto con gli stivali, l'altro pomeriggio al Petruzzelli. Perché a nulla serve accompagnare i propri figli all'opera, illudendosi di assolvere al proprio ruolo di genitore attento e sensibile alla cultura, se poi i primi a dare il cattivo esempio sono proprio loro: quei genitori che non frenano il figlio, di pochi anni, che salta incessantemente sulla poltrona rischiando di romperla. Quei genitori che nel mezzo dell'opera scartano un pacchetto di crackers (infischiosene delle briciole per terra e del fastidioso rumore delle confezioni) perché terrorizzati all'idea che il figlio resti senza merenda (erano le 19, e l'opera dura appena 55 minuti). Per non parlare dei cellulari a regime e delle libere conversazioni a voce alta tra adulti, come stessero lì a sorvegliare i propri figli impegnati in un laboratorio in ludoteca. Ben vengano i concerti o gli spettacoli d'opera per famiglie, con bambini al seguito. A condizione che tutti sappiano che ascoltare un concerto o un'opera è come sottoscrivere un patto con gli artisti. Loro suonano e cantano, tutti gli altri stanno fermi, in silenzio e ascoltano.

http://bari.repubblica.it/commenti/2018/05/16/news/bari_l_opera_per_bambini_al_petruzzelli_rovinata_dalla_maleducazione_dei_genitori-196557980/
Acessado em 21/05/2018. Adaptado.

10

De acordo com o texto, o espetáculo de ópera ocorreu

- (A) à tarde.
- (B) à noite.
- (C) pela manhã.
- (D) na hora do recreio.
- (E) na hora do almoço.

11

São comportamentos de adultos e crianças relatados no texto:

- (A) Pedem silêncio e respeito aos filhos.
- (B) Desligam os celulares durante a apresentação.
- (C) Deixam restos de comida pelo chão.
- (D) Trocam incessantemente de lugar.
- (E) Caminham até o palco para participar da ópera.



12

No texto, a expressão “sottoscrivere un patto” (L. 24) pode ser substituída, sem prejuízo de sentido, por

- (A) firmare un accordo.
- (B) scrivere in silenzio.
- (C) redigere um progetto.
- (D) presentare un programma.
- (E) firmare una legge.

13

No texto, a palavra “sappiano” (L. 23) pode ser traduzida, sem prejuízo de sentido, por

- (A) soubessem.
- (B) sabem.
- (C) saberão.
- (D) sabiam.
- (E) saibam.

TEXTO PARA AS QUESTÕES DE 14 A 17

Il Movimento 5 Stelle

Il Movimento 5 Stelle, fondato nel 2009, ha raggiunto un successo storico tra le democrazie occidentali grazie all'utilizzo di Internet. Il Movimento è oggi la prima grande compagine politica digitale al mondo. È nato e cresciuto in Rete, sostenuto

- 5 *esclusivamente dalle donazioni dei comuni cittadini. I suoi obiettivi sono definiti dai cittadini, non dai vecchi partiti moribondi, con la missione di porre fine alla corruzione, combattere l'evasione fiscale, ridurre le tasse, proteggere l'ambiente, migliorare l'istruzione e accelerare l'innovazione. La*
- 10 *nostra esperienza è la prova di come la Rete abbia reso obsoleti e diseconomici i partiti e più in generale i precedenti modelli organizzativi. Il Movimento 5 Stelle ha ottenuto circa 11milioni di voti lo scorso 4 marzo. E ogni singolo voto ci è costato 8*
- 15 *centesimi di euro. Un costo sostenuto da microdonazioni arrivate da migliaia e migliaia di cittadini: circa 19mila cittadini hanno donato per un totale di 865mila euro, sostenendo tutti i*
- 20 *costi della nostra campagna elettorale. E fa specie pensare che ai partiti tradizionali, invece, ogni singolo voto è costato fino a cento volte di più. La piattaforma che ha permesso il successo del Movimento 5 Stelle si chiama Rousseau e consente ai*
- 25 *cittadini di partecipare alla vita politica. Il nostro obiettivo vola alto: vogliamo ottenere un milione di iscritti. La stella polare del Movimento è la partecipazione dei suoi iscritti. Sono loro a determinare le decisioni più importanti che il Movimento deve*
- prendere e la direzione che prenderà in futuro. Il nostro slogan - "Partecipa, scegli, cambia" - è garanzia di successo. E la nostra speranza è quella di fornire un modello per il rinnovamento della democrazia ovunque, restituendola ai cittadini.*

https://www.ilblogdellestelle.it/2018/03/il_successo_del_movimento_5_stelle_raccontato_allestero.html. Acessado em 20/05/2018. Adaptado.

14

Segundo o texto, a característica principal do Movimento 5 Estrelas é

- (A) a ampla participação, por meio de uma plataforma de internet, de cidadãos comuns nas decisões do partido.
- (B) a participação de todos os partidos na elaboração de um mesmo programa social e político.
- (C) a inscrição de um milhão de pessoas que recebem doações de empresas ligadas ao partido.
- (D) seu slogan de sucesso: “Participe, corra, mude”, bem como a bandeira contra as doações ilegais.
- (E) a inovação dos meios de exportação, o combate à corrupção e ao aumento de impostos.

15

Em “restituendola” (L. 28), o pronome “la” refere-se a

- (A) esperança.
- (B) garantia.
- (C) renovação.
- (D) democracia.
- (E) estrela.

16

No texto, a expressão “fa specie ...” (L. 17) pode ser substituída, sem prejuízo de sentido, por

- (A) ci s’insegna.
- (B) ci s’impara.
- (C) ci rammenta.
- (D) ci rallegra.
- (E) ci sorprende.

17

De acordo com o texto, são objetivos do Movimento 5 Estrelas:

- (A) combate à corrupção e à evasão fiscal, redução dos impostos, proteção do meio ambiente, melhoria na Educação.
- (B) combate às doações ilegais a políticos e partidos, redução da natalidade, proteção do meio ambiente, melhoria na Educação.
- (C) inovação dos meios de comunicação e interação entre cidadãos, redução de impostos, proteção aos antigos partidos, investimentos no exterior.
- (D) redução de impostos, combate às eleições fraudulentas, proteção dos direitos civis, redução das doações a imigrantes.
- (E) inovação dos meios de transporte, melhoria na Educação, redução de impostos, proteção dos direitos de doação a políticos.



TEXTO PARA AS QUESTÕES DE 18 A 21

Magistrato ordinario: come si diventa?

- Si diventa magistrato ordinario superando un concorso pubblico per esami. La prova scritta consiste nello svolgimento di tre elaborati teorici, rispettivamente vertenti sul diritto civile, penale e amministrativo. La prova orale verte su: diritto civile, penale, amministrativo, costituzionale e tributario, diritto commerciale e fallimentare, diritto del lavoro e della previdenza sociale, diritto comunitario, diritto internazionale pubblico e privato. Inoltre viene fatto un colloquio in una lingua straniera, indicata dal candidato all'atto della domanda di partecipazione al concorso, scelta fra le seguenti: inglese, spagnolo, francese e tedesco. Al concorso per esami sono ammessi: i laureati in possesso del diploma di laurea in giurisprudenza conseguito al termine di un corso universitario di durata non inferiore a quattro anni e del diploma conseguito presso le scuole di specializzazione per le professioni legali previste dall'articolo 16 del decreto legislativo 17 novembre 1997, n. 398; i laureati che hanno conseguito la laurea in giurisprudenza al termine di un corso universitario di durata non inferiore a quattro anni ed hanno conseguito il dottorato di ricerca in materie giuridiche; i laureati che hanno conseguito la laurea in giurisprudenza a seguito di un corso universitario di durata non inferiore a quattro anni ed hanno conseguito il diploma di specializzazione in una disciplina giuridica, al termine di un corso di studi della durata non inferiore a due anni presso le scuole di specializzazione di cui al decreto del 10 marzo 1982, n. 162; i laureati che hanno conseguito la laurea in giurisprudenza a seguito di un corso universitario di durata almeno quadriennale e che hanno concluso positivamente lo stage presso gli uffici giudiziari o hanno svolto il tirocinio professionale per diciotto mesi presso l'Avvocatura dello Stato, ai sensi dell'art. 73 del decreto legge 21 giugno 2013, n. 69, nel testo vigente a seguito dell'entrata in vigore del decreto legge 24 giugno 2014, n. 90. Altri requisiti: essere cittadino italiano, avere l'esercizio dei diritti civili e possedere gli altri requisiti richiesti dalle leggi vigenti.*

https://www.giustizia.it/giustizia/it/mg_3_4_21.page.
Accessado em 20/05/2018. Adaptado.

18

Conforme o texto, para ingresso na magistratura, há uma prova

- (A) oral e duas provas escritas, uma de conteúdo jurídico e outra sobre uma das seguintes línguas estrangeiras: francês, alemão, espanhol ou inglês.
- (B) escrita e uma prova oral, além de uma entrevista em uma das quatro línguas estrangeiras escolhida pelo candidato: francês, alemão, espanhol ou inglês.
- (C) escrita e duas provas orais, uma de conteúdo jurídico e outra prova de conhecimento sobre as quatro línguas: francês, alemão, espanhol ou inglês.
- (D) escrita em uma das línguas estrangeiras escolhida pelo candidato (francês, alemão, espanhol ou inglês) e uma prova oral com conteúdo jurídico.
- (E) escrita e uma prova oral, além de uma entrevista em uma das quatro línguas estrangeiras a ser escolhida pela banca examinadora no momento da prova.

19

Quanto à comparação entre os conteúdos da prova oral e os da prova escrita, de acordo com o texto, é correto afirmar que

- (A) o conteúdo da prova escrita abrange mais áreas do direito do que a prova oral.
- (B) tanto na prova escrita quanto na oral há conteúdos sobre uma língua estrangeira.
- (C) a matéria de ambas as provas é a mesma quanto aos ramos do direito.
- (D) o conteúdo da prova oral abrange mais áreas do direito do que a prova escrita.
- (E) o conteúdo da prova oral é escolhido pelo candidato no ato de inscrição.

20

No texto, a palavra “richiesti” (L. 34) pode ser substituída, em italiano, sem prejuízo de sentido, por

- (A) annullati.
- (B) anteriori.
- (C) regolari.
- (D) necessari.
- (E) mancanti.

21

A palavra “tirocinio” (L. 29), no contexto, pode ser traduzida, sem prejuízo de sentido, por

- (A) concurso.
- (B) curso.
- (C) estágio.
- (D) processo.
- (E) domínio.



TEXTO PARA AS QUESTÕES DE 22 A 26

Una lingua senza impero

La storia dell'italiano è ben singolare, ben diversa da quella delle altre lingue di cultura, prima di tutto perché la realizzazione della nazione politica, lo "Stato Italiano", è avvenuta molto più tardi rispetto alla stabilizzazione e 5 diffusione della lingua. Insomma, prima è venuta la lingua, poi è venuta l'Italia. L'idea stessa di Italia geografica e culturale, se non politica, può essere fatta risalire a Dante e il suo trattato sui volgari, scritto alla fine del Duecento. In Italia, dunque, la cultura e la letteratura hanno in qualche modo aperto la strada 10 all'idea politica di nazione. Senza la cultura, la nazione non ci sarebbe mai stata. Questo svolgersi degli eventi è piuttosto differente da quello di altri Stati. In genere, le lingue si espandono e si impongono proprio seguendo le armi e gli eserciti. Questo procedimento è molto evidente nel caso del 15 latino, al tempo dell'Impero di Roma, ma anche in epoca moderna, nel caso delle lingue coloniali, per esempio inglese, francese, portoghese e spagnolo. Tutti questi idiomi furono trasportati nel continente americano. Senza il colonialismo, l'inglese non sarebbe la prima lingua al mondo per prestigio e 20 peso numerico, perché questo peso è legato alla forza degli USA; senza le armi dei "conquistadores", lo spagnolo non avrebbe 350 milioni di parlanti, o 500 milioni, come afferma ora l'Istituto Cervantes. Nel caso dell'italiano, le cose sono andate in maniera completamente diversa. Innanzitutto, non c'è stato 25 mai un impero italiano (a parte quello, piuttosto meschino e assai breve, durato dal 1936 alla fine della guerra mondiale: in tutto meno di dieci anni, cioè un bel nulla rispetto alla millenaria storia dell'italiano). Il successo internazionale della nostra lingua, quando questo successo ci fu davvero, nei secoli passati, 30 si deve unicamente all'interesse per la nostra cultura. Questo interesse fu precoce, fin dal Cinquecento, quando tutta l'Europa fece propria la poesia di Petrarca, e quando si affermò anche il modello novellistico di Boccaccio. Loro furono letti e imitati più di quanto si leggesse e imitasse Dante, che era per parte sua 35 troppo originale e irripetibile.

C. Marazzini, *L'italiano è meraviglioso*.
Milano: Rizzoli, 2018, p. 13-14. Adaptado.

22

A afirmação que corresponde a uma das ideias centrais do texto é:

- (A) O sucesso internacional da língua italiana deve-se à imitação do estilo poético de escritores modernos.
- (B) A literatura e a cultura italianas contribuíram para o surgimento da ideia da Itália como nação.
- (C) Países que conquistaram muitas colônias difundiram suas políticas, mas não garantiram prestígio de suas línguas no mundo.
- (D) Os falantes de espanhol eram 500 milhões e agora são 350 milhões, de acordo com o Instituto Cervantes.
- (E) A língua italiana deixou de ser uma língua de cultura para ser politicamente imposta após o término da Segunda Guerra.

23

O trecho que se refere ao fato de a Itália ter conquistado poucas colônias é:

- (A) "quando tutta l'Europa fece propria la poesia di Petrarca" (L. 31-32).
- (B) "cioè un bel nulla rispetto alla millenaria storia dell'italiano" (L. 27-28).
- (C) "quando si affermò anche il modello novellistico di Boccaccio" (L. 32-33).
- (D) "questo interesse fu precoce" (L. 30-31).
- (E) "quando questo successo ci fu davvero" (L. 29).

24

No contexto, a frase "le cose sono andate in maniera completamente diversa" (L. 23-24) poderia ser substituída, sem prejuízo de sentido, por:

- (A) le cose sono viste in maniera completamente diversa.
- (B) le cose sono cambiate in maniera completamente diversa.
- (C) le cose sono arrivate in maniera completamente diversa.
- (D) le cose sono salite in maniera completamente diversa.
- (E) le cose sono successe in maniera completamente diversa.

25

O trecho "non ci sarebbe mai stata" (L. 10-11), no contexto, pode ser traduzido, sem prejuízo de sentido, por:

- (A) não teria mais evoluído.
- (B) não teria mais existido.
- (C) não teria nunca existido.
- (D) não teria nunca evoluído.
- (E) não teria mais resistido.

26

No contexto, a palavra "dunque" (L. 8) expressa ideia de

- (A) oposição.
- (B) adição.
- (C) conclusão.
- (D) condição.
- (E) temporalidade.



TEXTO PARA AS QUESTÕES DE 27 A 30

Il fascismo negli occhi di un ragazzo

- Io sono nato nel 1925, cioè a dire tre anni dopo che il fascismo in Italia aveva preso il potere. Mio padre, che era squadrista, mi prendeva per mano e mi portava alle adunate. Gridavamo “Duce, Duce, Duce” e sentivamo sulla pubblica piazza, dove installavano gli altoparlanti, i discorsi di Mussolini. (...) Quando diventai Balilla, orgogliosissimo della mia divisa e del mio moschetto, cominciai a partecipare ai sabati fascisti, che erano delle marce in cui si cantavano inni patriottici. Un giorno, nascosto dai miei, e soprattutto senza dire niente a papà, perché capivo che, per quanto fascista, non sarebbe stato felice della mia idea, scrissi a Mussolini una lettera nella quale dicevo che volevo partire come volontario per l’Africa Italiana, per fare la guerra. Mi dimenticai di mettere l’indirizzo, di conseguenza dal fascio di Roma scrissero al segretario politico di Porto Empedocle, che era il fratello minore di Luigi Pirandello, che non aveva niente di guerriero perché era un signore, professore di matematica, che girava con uno scialletto addosso. Questo signore mi chiamò: “Ma tu hai scritto a Mussolini per partire volontario?” “Sì”. “Il duce ha risposto”. E mi fece vedere una lettera, nella quale si diceva: “Vi preghiamo di comunicare al giovane Balilla Andrea Camilleri che è troppo giovane per fare la guerra, ma non mancherà occasione. Firmato M di Mussolini”. Infatti non mancò occasione negli anni che vennero. Purtroppo quella lettera se la tenne il professor Innocenzo Pirandello, perché io oggi l’avrei appesa incorniciata in salotto, tanto la trovo divertente.*

A. Camilleri, A. I **racconti di Nené**: Raccolti da Francesco Anzalone e Giorgio Santelli. Milano: Feltrinelli, 2018, p. 11-12. Adaptado.

27

O texto é uma narrativa em que o autor expõe

- (A) impressões sobre o Fascismo e sua relação com a obra de Luigi Pirandello.
- (B) experiências como soldado nas colônias italianas na África.
- (C) memórias de episódios de sua infância durante o Fascismo.
- (D) as ações do seu pai como antifascista.
- (E) o episódio em que seu pai escreve a Mussolini para alistá-lo como soldado.

28

A partir do texto, depreende-se que “Balilla” (L. 6 e L. 21) refere-se a garotos que

- (A) participavam de movimentos antifascistas.
- (B) eram partidários de Mussolini.
- (C) trabalhavam em outros países como representantes do fascismo.
- (D) lutavam na África Italiana durante o regime fascista.
- (E) não possuíam endereço porque acompanhavam o exército fascista.

29

A carta do narrador do texto, escrita a Mussolini, tinha o objetivo de

- (A) enviar seu pai para a guerra na África italiana.
- (B) se inscrever como voluntário para a guerra na África.
- (C) responder à convocação de Mussolini para seu alistamento.
- (D) comunicar ao secretário sobre as ações de Luigi Pirandello.
- (E) enviar uma lista de antifascistas a fim de denunciá-los.

30

Ao se referir à carta escrita a Mussolini, na frase “se la tenne il professor Innocenzo Pirandello” (L. 24-25), o trecho “se la tenne” pode ser traduzido, sem prejuízo de sentido, por:

- (A) a guardou consigo.
- (B) a enviou pelo correio.
- (C) a tirou de mim.
- (D) a rasgou.
- (E) a perdeu.



Proficiência 2018/2019
1ª Fase – Manhã/Primeira Prova (01/07/2018)

1/100

1
1/1

